

# RONIN-S

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

免责声明和安全操作指引

V1.0 2018.05



## Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, or damage to your DJI OSMO product or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

Do not modify or adjust the RONIN™-S.

The Ronin-S has been calibrated before it leaves the factory. No modification or adjustment of the Ronin-S is required or recommended. Be sure to use the original battery, otherwise performance may be hindered and internal malfunctions or damage may occur. Please download the corresponding Assistant.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI OSMO has made and may make available.

DJI OSMO accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

OSMO is a trademark of SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

## Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

**NOTICE** NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

**CAUTION** CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

**WARNING** WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

**WARNING**

Read the user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property, and cause serious injury. This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property.

This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

## Before You Begin

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your Ronin-S:

*Ronin-S in the Box*

*Ronin-S Quick Start Guide*

*Ronin-S User Manual*

*Ronin-S Disclaimer and Safety Guidelines*

Confirm that all parts listed in the In the Box manual are included in your box. Read the entire User Manual and watch the informational and tutorial videos on the product page of DJI's official website (<http://www.dji.com/product/ronin-s>). Read the disclaimers and warnings to understand your legal rights and responsibilities. If you have any questions or problems during the installation, maintenance or use of this product, please contact DJI OSMO or a DJI OSMO authorized dealer.

## Download Ronin App

Download and install the Ronin app.

Search "Ronin" on the App Store and then follow instructions for iOS installation.

Search "Ronin" on Google Play and then follow instructions for Android installation.

\* Ronin app supports iOS 9.0 (or later) or Android 4.4 (or later).



## Download DJI Assistant 2

Download DJI Assistant 2 at <http://www.dji.com/ronin-s>.

## Safety Guidelines

### **WARNING**

1. **The Ronin-S is powered by a built-in battery through the grip. Read the warnings and safety guidelines about the grip in the Ronin-S user manual before use. Users take full responsibility for all operations and usage.**
2. **Should any of the components break, please contact DJI Support at once to avoid further gimbal damage and risk of injury.**
3. **The Ronin-S has built-in high precision sensors. Dropping or striking it in any way may cause permanent sensor damage, leading to abnormal functionality. Contact DJI Support immediately if this happens.**

### **CAUTION**

1. Do not disassemble the Ronin-S or its accessories. Improper or poor handling could damage the gimbal.
2. The Ronin-S's power/data ports are not waterproof. Be sure to protect them from harmful dust and water during use, otherwise damage may occur.
3. Be sure to mount the gimbal firmly when using the Ronin-S in a high-speed situation.

### **NOTICE**

1. The Ronin-S comes fully calibrated before delivery, and no further calibration is usually required. Only calibrate the Ronin-S if you notice any kind of drift on any of the axes.
2. The motor can get hot after long operation times. Remain cautious and avoid touching it where possible.
3. Do not obstruct the gimbal movements and avoid hurting your hand.

## 免责声明与警告

感谢您购买大疆灵眸™ (DJI OSMO™) 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前, 请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害, 损坏本产品或其它周围的物品。本文档及所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

RONIN™-S 出厂前已完成调试, 请勿自行调整云台或者改变其机械结构。请确保使用 DJI 原装电池, 否则将会导致云台性能下降及损坏。使用 Ronin-S 的同时需要下载相应的软件。

一旦使用本产品, 即视为您已经仔细阅读免责声明与警告, 理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品, 并且同意本条款以及大疆灵眸 (DJI OSMO) 制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆灵眸 (DJI OSMO) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

OSMO 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等, 均为其所属公司的商标或注册商标。

## 词汇表

本文档使用以下词条对因操作不当可能带来的潜在危险分级加以说明。

**注意** 注意: 如果不遵循说明进行操作, 可能会导致财产损失和轻微伤害。

**小心** 小心: 如果不遵循说明进行操作, 可能会导致财产损失和较严重伤害。

**警告** 警告: 如果不遵循说明进行操作, 可能会导致财产损失、重大事故和严重伤害。



### 警告

通过阅读整个用户手册, 熟悉产品的功能之后再进行操作。如果没有正确操作本产品可能会对自身或他人造成严重伤害, 或者导致产品损坏和财产损失。

本产品较为复杂, 需要经过一段时间熟悉后才能安全使用, 并且需要具备一些基本常识后才能进行操作。如果没有强烈的安全意识, 不恰当的操作可能会导致产品损坏和财产损失, 甚至对自身或他人造成严重伤害。本产品不适合儿童使用。切勿使用非 DJI OSMO 提供或建议的部件, 必须严格遵守 DJI OSMO 的指引安装和使用产品。本指引文档包含安全、操作和维护等说明。在进行组装、设置和使用之前务必仔细阅读用户手册中的所有说明和警告。

## 使用产品须知

请仔细阅读以下文档, 以充分了解、合理安全地使用 Ronin-S。

《Ronin-S 物品清单》

《Ronin-S 快速入门指南》

《Ronin-S 用户手册》

《Ronin-S 免责声明和安全操作指引》

请在《物品清单》核对 Ronin-S 包装内的全部物品。请仔细阅读《快速入门指南》、《用户手册》以及在 DJI 官方网站 Ronin-S 产品页面观看教学视频。仔细阅读《免责声明和安全操作指引》以了解您的合法权益和责任。如果您在安装、使用或维护 Ronin-S 的过程中有任何疑问或问题，请联系 DJI OSMO 以及经 DJI OSMO 授权的代理商。

## 下载 Ronin App

iOS 用户请在 App Store 搜索“Ronin”下载安装。

Android 用户请扫描二维码或在软件商店搜索“Ronin”下载安装。

\* 要求使用 iOS 9.0 及以上系统或 Android 4.4 及以上系统。



## 下载 DJI Assistant 2 调参软件

通过以下地址下载 DJI Assistant 2 调参软件：

<https://www.dji.com/cn/ronin-s>

## 安全操作指引

### 警告

1. Ronin-S 通过手柄内置电池供电。使用前请仔细阅读并严格遵守 DJI OSMO 在用户手册手柄章节的要求以安全使用手柄。
2. 当云台部件出现破损时请联系 DJI OSMO 售后进行更换，避免系统工作异常或造成更严重的损坏。
3. Ronin-S 内置高精度传感器，跌落或受外力撞击可能造成传感器损坏或校准失效，从而导致云台工作异常。如出现跌落或撞击导致的异常情况，请立即联系 DJI OSMO 售后。

### 小心

1. 请勿擅自拆解云台及相关配件，以免操作不当导致损坏。
2. 云台数据或供电接口不防水，使用期间请注意防水、防尘，以免造成损坏。
3. 在车载等高速运动环境下使用 Ronin-S，请固定云台以确保安全。

### 注意

1. Ronin-S 在出厂前已校准，正常情况下用户无需进行系统校准。请仅在云台出现漂移时进行系统校准。
2. 长时间工作可能导致电机表面温度较高，请谨慎操作。
3. 云台转动力度较大，请勿阻挡云台转动，以防止手指夹伤。

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## IC RSS Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## KCC Warning Message

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

## **NCC Warning Message**

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**EU Compliance Statement:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany





CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free.

The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

### Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

### Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

### Brazil Warning message

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）

DJI Support

DJI 技术支持

<http://www.dji.com/support>

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

Printed in China.



YC.BZ.SS000530.01